

Neue deutsche Filme 76/77

27. Internationale Filmfestspiele
Berlin 24. 6. – 5. 7. 1977
– Filmmesse –

7. Internationales Forum des
Jungen Films

RUHESTÖRUNG – EREIGNISSE IN BERLIN 1967

Disturbance of the Peace — Events in Berlin 1967

Perturbation – événements à Berlin en 1967

Bundesrepublik Deutschland 1968 (Kurzfassung 1977). Produktion: Institut für Filmgestaltung e.V. Regie: Hans Dieter Müller und Günther Hörmann. Kamera: Günther Hörmann. Schnitt: Ulrike Fröhner, Beate Mainka-Jellinghaus.

Format: 16 mm

Länge: 90 min.

Uraufführung:

Verleih:

Inhalt

Der Film beschreibt den Anfang des Studentenprotestes nach dem Tod des Studenten Benno Ohnesorg in Berlin im Juni 1967. Vollversammlung im Auditorium maximum der Freien Universität am 7. Juni 1967, Thema: Wissenschaft und Faschismus: Bericht der Kommissionen. Die Organisation des Protestes: Kommission für Bilddokumentation, Kommission für die Umfunktionalisierung der Lehrveranstaltungen, Kommission für Zeugenvernehmung. Bericht der Kommission für Öffentlichkeitsarbeit. Diskussion mit der Bevölkerung: läßt sich Arbeitern und Polizisten der Protest erklären? Asta-Beratung über das Demonstrationsverbot (Nevermann, Lefèvre, Wilhelmer, Blanke, Kuby). SDS-Beratung (Rabehl, Dutschke, Schneider, Hameister). Sitzung des Berliner Abgeordnetenhauses am 8. Juni 1967 (Bürgermeister Albertz, Innensenator Büsch). Nicht genehmigte Spaziergangsdemonstration am Kurfürstendamm. Genemigte Demonstrationen vor dem Schöneberger Rathaus. Trauerzug und Teach-in in Hannover. Solidarisierung (Professor Abendroth, Professor Habermas, Professor von Hentig). Die Kontroverse Habermas-Dutschke.

Der Film ist fast durchweg mit beweglicher Kamera gedreht worden. Die Beweglichkeit des Teams erlaubte, in sonst verschlossene Räume der Diskussion und politischen Willensbildung einzudringen (Asta-Beratung, SDS-Beratung). Der Schnitt aus acht Stunden gedrehtem Material zusammengestellt versucht, die im Material eingefangene Spontaneität zu erhalten. Lange Einstellungen herrschen darum vor, Gedanken sind möglichst nicht verkürzt. Wo die Gedankensubstanz trotz fehlenden Bildes wichtig ist, ist auf filmische Aushilfen verzichtet und Schwarzfilm eingesetzt: (Habermas-Dutschke-Kontroverse am Ende des Teach-in in Hannover). Der Kommentar in gesprochenem Wort und Standtitel beschränkt sich auf ergänzende Informationen. Er verwendet Texte aus Flugblättern, Reden, Drohbriefen, Zeitungsartikeln und der Literatur der Studenten im gleichen Zeitraum.

Synopsis

The film describes the beginning of the student protest after the death of the student Benno Ohnesorg in Berlin in June of 1967. A plenary session in the Auditorium Maximum of the Free University on June 7, 1967 on the subject "Science and Fascism" was reported to by the various commissions which had organized the protest: Commission for Visual Documentation, Commission for Re-functioning of Classes, and Commission for Examinations. After a report by the Commission for Public Relations came the question of discussion with the population: can the protest be made plausible to workers and policemen? The ASTA convenes on the official suppression of protest (Nevermann, Lefèvre, Wilhelmer, Blanke, Kuby). SDS convenes (Rabehl, Dutschke, Schneider, Hameister). The Berlin House of Representatives convenes on June 8, 1967 (Mayor Albertz, Senator of the Interior Büsch). Unauthorized demonstrations on foot are held on the Kurfürstendamm. Demonstrations in front of the Schöneberg Town Hall are approved. Funeral procession and teach-in take place in Hannover. Solidarity is shown by Professor Abendroth, Habermas and von Hentig. A controversy develops between Habermas and Dutschke.

The film was shot almost entirely with a moving camera. The flexibility of the camera-team made it possible to penetrate the otherwise closed areas in which ASTA- and SDS-advisors held discussions and disciplined political motivation. The cutting of an original 8 hours of film material attempts to maintain the spontaneity captured by this material. As a consequence, long sequences are predominant, and thoughts are seldom condensed. Where the substance of thought is important, film improvisation is not used as a substitute for the lack of visual parallel; blackened film is shown (Habermas-Dutschke controversy at the close of the Hannover teach-in). The spoken-word-commentary and titles contain only complementary information, using texts from pamphlets, speeches, threatening letters, newspaper articles and student literature.

Le sujet

Le film décrit le début des protestations des étudiants après la mort de l'étudiant Benno Ohnesorg à Berlin en juin 1967. Assemblée plénière à l'auditorium maximum de l'Université Libre (FU Berlin) le 7 juin 1967. Sujet: la science et le fascisme; rapport des commissions. L'organisation des protestations: commission pour la documentation des images, commission pour le changement des cours, commission pour l'audition des témoins. Rapport de la commission pour le travail en public. Discussion avec la population: est-ce que la protestation se laisse expliquer aux ouvriers et aux agents de police? Délibération de l'ASTA (comité des étudiants) sur l'interdiction d'une manifestation (Nevermann, Lefèvre, Wilhelmer, Blanke, Kuby). Délibération du SDS (union des étudiants socialistes allemands) (Rabehl, Dutschke, Schneider, Hameister). Séance de l'assemblée nationale berlinoise le 8 juin 1967 (bourmestre régnant Albertz, sénateur de l'intérieur Büsch). Une manifestation non autorisée en forme d'une promenade au Kurfürstendamm. Manifestation autorisée devant la mairie de Schöneberg. Cortège funèbre et teach-in à Hannover. Solidarisation (le professeur Abendroth, le professeur Habermas, le professeur von Hentig). La controverse Habermas-Dutschke. Presque tout le film est tourné avec une caméra mobile. Cette mobilité de l'équipe permet la pénétration dans des espaces de discussion et dans la formation politique de volontés fermés d'ordinaire. Le montage fait d'un matériel tourné pendant 8 heures essaie de conserver la spontanéité saisie par le matériel. Pour cela des longs numéros prédominent, les pensées ne sont pas abrégées, si possible. Là où la substance des pensées est importante malgré le manque des images, on a renoncé aux secours filmiques et on a utilisé du film noir: (la controverse Habermas-Dutschke à la fin du teach-in à Hannover) le commentaire en paroles prononcées avec des titres fixés se borne à des informations supplémentaires. Il utilise des textes de tracts, de discours, des lettres de menace, des articles de journal et la littérature des étudiants pendant cette époque même.

Biofilmographie

Günther Hörmann, 1940 geboren. 1961-1967 Studium an der Hochschule für Gestaltung Ulm. 1967-1968 Assistent am Institut für Filmgestaltung Ulm, Kameraführung bei Spielfilmen von Alexander Kluge, u.a. bei „Artisten in der Zirkuskuppel: ratlos“. 1968-1973 einer der Leiter des Instituts für Filmgestaltung Ulm. Seit 1973 wissenschaftlicher Mitarbeiter an der Universität Bremen, Arbeitsstelle Arbeiterkammer.

- 1966 „Wir waren vorbereitet, für Donnerstag, morgens um sechs Uhr in den Streik zu treten“ (ausgezeichnet mit der Curt-Oertel-Medaille für den besten deutschen Dokumentarfilm 1967)
- 1967 „Ruhestörung“, zusammen mit H. D. Müller
- 1969 „Aktiver Streik an der Frankfurter Universität“
- 1971 „Zuerst kommt die Produktion, dann der Mensch“ (ausgezeichnet mit dem Preis der Filmjournalisten in Oberhausen 1973)
- 1972 „Die Metallarbeiter im Streik 1971“
- 1973 „Vom Elfenbeinturm zur Wissensfabrik“
- 1975 „Die Vulkan Werft im Metallstreik 1974“

Hans Dieter Müller, 1927 geboren. Verlagsausbildung, Lehrer am Landeserziehungsheim Birklehof. 1959-1963 Lektor der Verlagsgruppe Steingrüben/Groverts. 1963-1967 Leiter des Programms für Zeitgeschichte, Walter Verlag. 1967-70 Dozent und einer der Leiter des Instituts für Filmgestaltung Ulm. Berater im Piper Verlag. 1970 persönlicher Referent des Gründungsrektors der Universität Bremen. Gegenwärtig Leiter der Abteilung für zentrale Selbstverwaltung und Hochschulentwicklungsplanung an der Universität Bremen.

- 1967 „Ruhestörung - Ereignisse in Berlin Juni 1967“
- 1968 „Was tun? - Ereignisse in Berlin Februar 1968“
- 1969 „Die Grundordnungsversammlung an der Universität Freiburg 1969“

Herausgeber:

27. Internationale Filmfestspiele Berlin (Berlin 15, Bundesallee 1-12)
Redaktion: Helmut W. Banz
7. Internationales Forum des Jungen Films (Berlin 30, Welserstraße 25/Kino Arsenal)
Redaktion: Alf Bold, Erika Gregor
Satz: Zitty Verlag GmbH
Druck: Oktoberdruck